

ระเบียบ EU ว่าด้วยสวัสดิภาพสัตว์ในขณะฆ่า

Council Regulation (EC) 1099/2009 on the Protection of Animal at the Time of Killing

สมาคมผู้ผลิตไก่เพื่อส่งออกไทย

สิงหาคม 2553

คำเตือน !

เอกสารนี้แปลสรุปเฉพาะใจความสำคัญที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการฆ่าสัตว์ปีก (Poultry) และมีการปฏิบัติจริงในการผลิตเนื้อสัตว์ปีกของไทยเท่านั้น
ไม่ได้แปลเนื้อหาทั้งหมดของต้นฉบับ (Regulation (EC) 1099/2009) ซึ่งจะครอบคลุมวิธีการฆ่าสัตว์ทุกชนิด

Chapter I

ขอบเขตการบังคับใช้ (Scope)

ระเบียบนี้ ใช้กับการฆ่าสัตว์ที่เลี้ยงเพื่อทำพันธุ์หรือเพื่อเป็นอาหาร เออาชน หรือเออาหนัง รวมทั้งการฆ่าเพื่อปลด
ระวาง (depopulation) โดยมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2556 (คศ.2013) เป็นต้นไป

ข้อยกเว้น

- 1) ระเบียบนี้ไม่ใช้กับปลา ยกเว้นการหลีกเลี่ยงวิธีการฆ่าที่ทำให้สัตว์บาดเจ็บ เครียด หรือทรมานโดยไม่จำเป็น
- 2) ระเบียบนี้ไม่ใช้กับการฆ่าสัตว์เพื่อการทดลอง การล่าสัตว์ การสันตนาการ การฆ่าตามประเพณีหรือการกีฬา
- 3) ระเบียบนี้ไม่ใช้กับการฆ่าสัตว์ปีก กระต่ายและกระต่ายป่าเพื่อการบริโภคในครัวเรือน หรือฆ่านอกโรงฆ่า

ข้อกำหนดพื้นฐาน (Common Minimum Rule)

ปฏิบัติให้สอดคล้องกับระเบียบสวัสดิภาพสัตว์ฉบับเดิมใน Directive 93/119/EC

Chapter II

ข้อกำหนดทั่วไป (General Requirements)

- 1) หลีกเลี่ยงวิธีการฆ่าที่อาจทำให้สัตว์บาดเจ็บ เครียด หรือทรมานโดยไม่จำเป็น
- 2) ผู้ประกอบการ ต้องมีมาตรการเพื่อให้แน่ใจว่า สัตว์ได้รับการดูแลด้านสวัสดิภาพ ดังนี้
 - 2.1 มีการดูแลสัตว์อย่างดี โดยมีสถานที่สะอาด อุณหภูมิเหมาะสม และปลอดภัยต่อสัตว์
 - 2.2 มีการป้องกันการบาดเจ็บหรืออันตรายต่างๆ ที่อาจเกิดกับสัตว์
 - 2.3 สัตว์สามารถแสดงพฤติกรรมตามปกติได้
 - 2.4 สัตว์ไม่มีอาการบาดเจ็บ ตื่นตกใจ หรือแสดงพฤติกรรมที่ผิดปกติ

- 2.5 สัตว์ไม่ถูกรบกวนจากการรออาหารหรือน้ำเป็นเวลานาน
- 2.6 ไม่ถูกรบกวนจากสัตว์ชนิดอื่นที่เป็นอันตรายต่อสวัสดิภาพ
- 3) การออกแบบ การติดตั้ง การใช้งานและบำรุงรักษาเครื่องมืออุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องกับการฆ่า ต้องให้มั่นใจว่าไม่ขัดกับหลักสวัสดิภาพสัตว์ดังกล่าวข้างต้น

วิธีการทำให้สลบ (Stunning Methods)

- 1) ต้องทำให้สัตว์สลบก่อนฆ่า (ยกเว้นการฆ่าสัตว์ตามพิธีทางศาสนา) ดังนี้
 - 1.1 ใช้วิธีการทำให้สลบตามข้อกำหนดใน [Annex I](#) ของระเบียบนี้
 - 1.2 สัตว์ต้องหมดสติ และไม่มีความรู้สึกจนกระทั่งสัตว์ถูกฆ่าให้ตาย
 - 1.3 หลังการทำให้สลบ (ซึ่งสัตว์ยังไม่ตาย) ต้องทำให้สัตว์ตายโดยเร็วที่สุด ซึ่งอาจใช้วิธี เช่น การเอาเลือดออก (bleeding) การทำลายสมองโดยยิงด้วยปืน (pithing) การช็อตด้วยไฟฟ้า (electrocution) หรือการทำให้ขาดออกซิเจน (prolonged exposure to anoxia) เป็นต้น
- 2) วิธีทำให้สลบใน [Annex I](#) สามารถแก้ไขปรับปรุงได้ หากมีข้อมูลทางวิทยาศาสตร์สนับสนุนและเห็นชอบโดยคณะกรรมการ EFSA ตามหลักเกณฑ์ใน Article 25(2) ทั้งนี้การแก้ไขข้อกำหนดใหม่นั้น ต้องมั่นใจว่าระดับของสวัสดิภาพสัตว์ อย่างน้อยต้องเท่าเทียมกับข้อกำหนดเดิมที่มีอยู่
- 3) ข้อกำหนดนี้อาจปรับเปลี่ยนให้เหมาะสมได้ ตามหลักเกณฑ์ใน Article 25(2)

การตรวจสอบประสิทธิภาพของวิธีทำให้สลบ (Check on Stunning)

- 1) ผู้ประกอบการ ต้องมั่นใจว่าบุคคลที่มีหน้าที่รับผิดชอบด้านสวัสดิภาพสัตว์ ทำการตรวจสอบประสิทธิภาพของวิธีการทำให้สลบเป็นประจำ เพื่อให้แน่ใจว่า สัตว์หมดสติและไม่มีความรู้สึกตลอดระยะเวลาหลังจากสัตว์ถูกทำให้สลบจนกระทั่งสัตว์ถูกฆ่าให้ตาย
- 2) วิธีการตรวจสอบ สามารถทำได้โดยการสุ่มตัวอย่างตามความถี่ที่เหมาะสม โดยคำนึงถึงผลการตรวจสอบที่ผ่านมา รวมทั้งปัจจัยต่างๆ ที่อาจมีผลต่อประสิทธิภาพของวิธีทำให้สลบ
- 3) กรณีผลการตรวจสอบชี้ให้เห็นว่า สัตว์ยังไม่สลบโดยสมบูรณ์ ผู้มีหน้าที่รับผิดชอบจะต้องดำเนินการตามระเบียบขั้นตอนการปฏิบัติงาน (Standard Operation Procedure) ที่กำหนดไว้ทันที

ระเบียบขั้นตอนการปฏิบัติงาน (Standard Operation Procedures)

- 1) ผู้ประกอบการต้องจัดทำแผนการฆ่าสัตว์ล่วงหน้า และปฏิบัติตามขั้นตอนการปฏิบัติงานที่กำหนด
 - 2) ผู้ประกอบการต้องจัดทำระเบียบขั้นตอนการปฏิบัติงานและมีการนำไปใช้ เพื่อให้แน่ใจว่า การฆ่าสัตว์เป็นไปตามหลักสวัสดิภาพสัตว์ที่กล่าวมาแล้ว
- ระเบียบขั้นตอนการปฏิบัติงานในการทำให้สลบ จะต้องคำนึงถึง
- ก) ข้อเสนอแนะของผู้ผลิตเครื่องมืออุปกรณ์

- ข) ค่า parameter ในการทำให้สลบที่มีประสิทธิภาพ ตามข้อกำหนดใน [Chapter I, Annex I](#)
 - ค) มีการระบุขั้นตอนการปฏิบัติงานในกรณีที่ตรวจสอบพบว่า สัตว์ยังไม่สลบโดยสมบูรณ์
- 3) การจัดทำระเบียบขั้นตอนการปฏิบัติงาน ตามข้อแนะนำใน Article 13
 - 4) ผู้ประกอบการต้องมีเอกสารขั้นตอนการปฏิบัติงานแสดงต่อเจ้าหน้าที่กำกับดูแลเมื่อถูกร้องขอ

ใบรับรองความสามารถ (Level and Certificate of Competence)

- 1) การฆ่าสัตว์ ต้องกระทำโดยบุคคลที่มีความสามารถเหมาะสม เพื่อไม่ให้สัตว์ได้รับบาดเจ็บ เครียดหรือทรมานโดยไม่จำเป็น
- 2) ผู้ประกอบการต้องแน่ใจว่า กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการฆ่าสัตว์ดังต่อไปนี้ ต้องกระทำโดยบุคคลที่มีความรู้ความสามารถ และมีใบรับรองว่าสามารถปฏิบัติหน้าที่ที่รับผิดชอบนั้นๆ ได้ตามหลักสูตรการฝึกอบรมที่กำหนดไว้
 - 2.1 การจัดการและการดูแลสัตว์ก่อนการกักควบคุมสัตว์
 - 2.2 การกักควบคุมสัตว์ก่อนการทำให้สลบหรือฆ่า
 - 2.3 การทำให้สัตว์สลบ
 - 2.4 การประเมินประสิทธิภาพการทำให้สลบ
 - 2.5 การนำสัตว์มีชีวิตขึ้นแขวนบนราวหรือบนชักรอก
 - 2.6 การเอาเลือดออกจากตัวสัตว์ที่ยังมีชีวิต
 - 2.7 การฆ่าสัตว์ตามพิธีทางศาสนา

คู่มือการใช้อุปกรณ์ควบคุมสัตว์ และเครื่องมือการทำให้สลบ

เครื่องมืออุปกรณ์ที่ใช้ในการควบคุมสัตว์หรือทำให้สัตว์สลบที่สามารถจำหน่ายหรือโฆษณาได้ จะต้องมีการใช้งานเพื่อให้มั่นใจว่าเป็นไปตามหลักสวัสดิภาพสัตว์ ผู้ผลิตเครื่องมืออุปกรณ์ควรเผยแพร่ข้อมูลคู่มือการใช้งานนี้ทางอินเทอร์เน็ตด้วย

คู่มือการใช้อุปกรณ์ ต้องระบุข้อมูลดังนี้

- ก. ชนิด ประเภทสัตว์ จำนวนและ/หรือน้ำหนักสัตว์ที่เหมาะสมกับการใช้เครื่องมืออุปกรณ์นั้น
- ข. ข้อกำหนดการใช้งานสำหรับสัตว์แต่ละชนิด ตาม Parameter ที่สำคัญใน [Chapter I, Annex I](#)
- ค. กรณีเป็นอุปกรณ์การทำให้สลบ จะต้องมีการแนะนำวิธีการตรวจสอบประสิทธิภาพของเครื่องมือ
- ง. วิธีการดูแลรักษาเครื่องมืออุปกรณ์ รวมถึงการสอบเทียบ (Calibration) อุปกรณ์การทำให้สลบในกรณีที่มีความจำเป็น

การใช้อุปกรณ์ควบคุมสัตว์ และเครื่องมือการทำให้สลบ

- 1) ผู้ประกอบการต้องแน่ใจว่าอุปกรณ์ที่ใช้ในการควบคุมสัตว์หรือทำให้สัตว์สลบได้รับการดูแลรักษาและมีการตรวจสอบตามคู่มือการใช้งานโดยบุคคลที่ผ่านการฝึกอบรมด้านนี้โดยเฉพาะ มีการบันทึกการดูแลรักษาเครื่องมืออุปกรณ์และเก็บบันทึกนี้ไว้เป็นเวลาอย่างน้อย 1 ปี และหน่วยงานที่มีหน้าที่กำกับดูแลสามารถขอคู่มือบันทึกนี้ได้ทุกเมื่อ
- 2) ในระหว่างการทำให้สลบ ผู้ประกอบการต้องแน่ใจว่า มีการจัดเตรียมอุปกรณ์สำรอง (Back-up equipment) ไว้ ณ จุดปฏิบัติงาน และพร้อมใช้งานทันทีที่อุปกรณ์การทำให้สลบไม่สามารถใช้งานได้ อุปกรณ์สำรองนี้อาจแตกต่างไปจากอุปกรณ์ที่ใช้งานประจำได้
- 3) ผู้ประกอบการต้องแน่ใจว่า สัตว์จะยังไม่ถูกควบคุมหรือกักกันจนกว่าบุคคลที่มีหน้าที่ทำให้สลบหรือเอาเลือดออกจะมีความพร้อมในการปฏิบัติงาน

การนำเข้าจากประเทศที่สาม (Imports from Third Countries)

- 1) ประเทศผู้ส่งออกไปยัง EU ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดใน **Chapter II และ III** ของระเบียบนี้
- 2) ต้องมีการรับรองในใบรับรองสุขภาพสัตว์ (Health Certificate) ที่แนบไปกับสินค้าที่นำเข้าจากประเทศที่สามว่ามีการปฏิบัติตามสวัสดิภาพสัตว์เท่าเทียมกับข้อกำหนดใน **Chapter II และ III** ของระเบียบนี้

Chapter III

ข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับโรงฆ่าสัตว์ (Additional Requirements Applicable to Slaughterhouses)

- 1) โรงฆ่าใหม่ที่จะเริ่มกระบวนการผลิตตั้งแต่วันที่ 1 มค. 2556 เป็นต้นไป โครงสร้าง (Construction) และผัง (Layout) ของโรงฆ่า รวมถึงเครื่องมืออุปกรณ์ (Equipment) ที่ใช้ต้องเป็นไปตามข้อกำหนดใน **Annex II**
- 2) การขึ้นทะเบียนและรับรองโรงฆ่า ผู้ประกอบการจะต้องจัดเตรียมข้อมูลดังต่อไปนี้เป็นอย่างน้อย ให้กับหน่วยงานที่มีหน้าที่กำกับดูแล เพื่อประกอบการตรวจประเมินโรงงาน
 - ก. จำนวนสัตว์สูงสุดต่อสายการฆ่าต่อชั่วโมง
 - ข. ประเภทและน้ำหนักสัตว์ที่เหมาะสมกับอุปกรณ์ควบคุมสัตว์หรือเครื่องมือการทำให้สลบที่ใช้งาน
 - ค. ความจุสูงสุดของพื้นที่พักสัตว์

การควบคุมกักกันสัตว์ที่โรงฆ่า (Handing and Restraining Operation at Slaughterhouses)

- 1) ให้เป็นไปตามข้อกำหนดใน **Annex III** ของระเบียบนี้
- 2) ห้ามใช้วิธีต่อไปนี้ ในการควบคุมกักกันสัตว์
 - ก. ห้อยหรือแขวนสัตว์ที่ยังมีความรู้สึก ยกเว้นกรณีสัตว์ปีก
 - ข. ใช้เครื่องหนีบ หรือผูกขาหรือเท้าสัตว์ ยกเว้นกรณีสัตว์ปีก

- ค. วิธีที่เป็นอันตรายต่อไขสันหลัง (spinal cord)
- ง. ใช้กระแสไฟฟ้าเพื่อควบคุมการเคลื่อนไหวของสัตว์
- 3) ข้อกำหนดนี้สามารถแก้ไขปรับปรุงได้ หากมีข้อมูลทางวิทยาศาสตร์สนับสนุนและเห็นชอบ โดยคณะกรรมการ EFSA โดยปฏิบัติตามขั้นตอนที่กำหนดใน [Article 25\(2\)](#)

ขั้นตอนการตรวจเฝ้าระวังที่โรงฆ่า (Monitoring Procedures at Slaughterhouses)

- 1) ผู้ประกอบการต้องแน่ใจว่า มีขั้นตอนการตรวจสอบประสิทธิภาพของวิธีการทำให้สลบ และมีการตรวจเฝ้าระวังเป็นประจำในแต่ละสายการฆ่า
- 2) ขั้นตอนการตรวจเฝ้าระวัง อย่างน้อยต้องประกอบด้วยข้อมูลดังนี้
 - ก. ชื่อบุคคลที่มีหน้าที่ตรวจเฝ้าระวัง
 - ข. อาการหรือสิ่งที่สามารถบ่งชี้ (Indicators) ได้ว่า สัตว์มีหรือไม่มีความรู้สึก
 - ค. เกณฑ์การตัดสินใจยอมรับ ตามข้อบ่งชี้ที่กำหนดในข้อ ข.
 - ง. ระยะเวลา และ/หรือ ณ สถานการณ์ใดที่ต้องทำการตรวจเฝ้าระวัง
 - จ. มีขั้นตอนการทบทวนวิธีการทำให้สลบหรือวิธีการฆ่าในกรณีที่พบข้อบกพร่อง โดยมีการหาสาเหตุและปรับเปลี่ยนวิธีปฏิบัติให้เหมาะสม
- 3) กำหนดความถี่ในการตรวจเฝ้าระวัง โดยคำนึงถึงปัจจัยเสี่ยงสำคัญ เช่น เมื่อมีการเปลี่ยนชนิดหรือขนาดของสัตว์ที่เข้ามา หรือเมื่อมีการเปลี่ยนรูปแบบการทำงานของบุคลากร

เจ้าหน้าที่ด้านสวัสดิภาพสัตว์ (Animal Welfare Officer)

โรงฆ่าสัตว์ปีกที่มีขนาดการผลิตตั้งแต่ 150,000 ตัว/ปี ขึ้นไป หรือโรงฆ่าสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนม ขนาด 1,000 ตัว/ปีขึ้นไป ต้องมีเจ้าหน้าที่ด้านสวัสดิภาพสัตว์ ตามข้อกำหนดดังนี้

- 1) ผู้ประกอบการต้องแต่งตั้งเจ้าหน้าที่ด้านสวัสดิภาพสัตว์สำหรับแต่ละโรงฆ่า เพื่อกำกับดูแลให้มั่นใจว่าการปฏิบัติงานเป็นไปตามข้อกำหนดสวัสดิภาพสัตว์
- 2) เจ้าหน้าที่ด้านสวัสดิภาพสัตว์ ต้องรายงานขึ้นตรงกับผู้ประกอบการ และอยู่ในตำแหน่งที่มีอำนาจบริหารบุคลากรในโรงฆ่าให้สามารถปฏิบัติงานได้ตามข้อกำหนดด้านสวัสดิภาพสัตว์
- 3) เจ้าหน้าที่ด้านสวัสดิภาพสัตว์ มีหน้าที่จัดทำขั้นตอนการปฏิบัติงาน (Standard Operating Procedures) สำหรับโรงฆ่า ให้บุคคลที่เกี่ยวข้องนำไปใช้อย่างมีประสิทธิภาพ
- 4) เจ้าหน้าที่ด้านสวัสดิภาพสัตว์ต้องมีใบรับรองความสามารถตามข้อกำหนดของระเบียบนี้
- 5) เจ้าหน้าที่ด้านสวัสดิภาพสัตว์ต้องเก็บบันทึกข้อมูลการปฏิบัติงานเพื่อการปรับปรุงพัฒนาด้านสวัสดิภาพสัตว์ในโรงฆ่า มีการเก็บบันทึกข้อมูลเป็นเวลาอย่างน้อย 1 ปี และหน่วยงานที่มีหน้าที่กำกับดูแลสามารถขอคู่มือบันทึกนี้ได้ทุกเมื่อ

Chapter IV (สำหรับสมาชิก EU เท่านั้น)

การฆ่าเพื่อลดประชากร (Depopulation)

- 1) ผู้มีอำนาจหน้าที่ต้องจัดทำแผนปฏิบัติงาน เพื่อให้มั่นใจว่าเป็นไปตามข้อกำหนดสวัสดิภาพสัตว์นี้ โดยเฉพาะวิธีการทำให้สลบและการฆ่า มีระเบียบขั้นตอนการปฏิบัติงาน (SOP) ในกรณีฉุกเฉินหรือสงสัยว่ามีโรคระบาด โดยคำนึงถึงขนาดและที่ตั้งของพื้นที่สงสัยว่ามีการระบาดด้วย
- 2) ผู้มีอำนาจหน้าที่ต้องจัดทำรายงานการปฏิบัติงาน โดยมีการบันทึกข้อมูลดังนี้
 - 2.1 เหตุผลในการลดประชากร
 - 2.2 จำนวนและชนิดสัตว์ที่ถูกฆ่า
 - 2.3 วิธีการทำให้สลบและวิธีการฆ่าที่ใช้
 - 2.4 ปัญหาที่พบและวิธีการแก้ไขเพื่อลดความทุกข์ทรมานของสัตว์

การฆ่ากรณีฉุกเฉิน (Emergency Killing)

ในกรณีฉุกเฉิน เช่น สัตว์ที่ทรมานจากการบาดเจ็บหรือเป็นโรคระบาดที่ไม่สามารถรักษาได้ ให้บุคคลที่ดูแลสัตว์ดำเนินการที่จำเป็นเพื่อฆ่าสัตว์โดยเร็วที่สุดเท่าที่เป็นไปได้

Chapter V

ใบรับรองความสามารถ (Certificate of Competence)

- 1) มีการแต่งตั้งผู้มีอำนาจกำกับดูแล (competent authority) เพื่อทำหน้าที่ดังนี้
 - 1.1 ให้มีโปรแกรมฝึกอบรมสำหรับบุคคลที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการฆ่าสัตว์
 - 1.2 มอบใบรับรองให้กับบุคคลที่ผ่านบททดสอบด้านสวัสดิภาพสัตว์ที่เกี่ยวข้อง ตามหัวข้อที่กำหนดใน [Annex IV](#)
 - 1.3 รับรองหลักสูตรการฝึกอบรมและเนื้อหาของบททดสอบ
- 2) ผู้มีอำนาจกำกับดูแล อาจแต่งตั้งให้หน่วยงานอื่นทำหน้าที่ออกบททดสอบและออกใบรับรองแทนได้ โดยหน่วยงานนั้นต้องมีคุณสมบัติ ดังนี้
 - 2.1 มีผู้เชี่ยวชาญ เจ้าหน้าที่และอุปกรณ์ที่จำเป็นเพียงพอต่อการปฏิบัติงาน
 - 2.2 เป็นอิสระและไม่มีผลประโยชน์เกี่ยวข้องกับการออกบททดสอบและออกใบรับรอง

นอกจากนี้ ผู้มีอำนาจกำกับดูแลอาจแต่งตั้งหน่วยงานอื่นทำหน้าที่จัดฝึกอบรม หากเห็นว่า มีผู้เชี่ยวชาญ เจ้าหน้าที่และอุปกรณ์ที่จำเป็นเพียงพอต่อการปฏิบัติงาน โดยมีการเผยแพร่ข้อมูลหน่วยงานฝึกอบรมนี้ทางอินเทอร์เน็ต

ภายในวันที่ 8 ธันวาคม 2558 (คศ.2015) ผู้มีประสบการณ์งานเกี่ยวกับกระบวนการฆ่าสัตว์อย่างน้อย 3 ปี ต้องมีใบรับรองความสามารถตามเงื่อนไขที่กำหนด

- 3) ใบรับรองความสามารถการปฏิบัติงาน ต้องระบุว่าให้การรับรองสำหรับสัตว์ชนิดใด ประเภทเครื่องมือ และกิจกรรมใดในกระบวนการฆ่า

Chapter VI

กรณีไม่เป็นไปตามข้อกำหนด (Non-compliance)

กรณีที่พบว่าไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลักสวัสดิภาพสัตว์ ให้ผู้มีอำนาจดำเนินการตรวจสอบและใช้มาตรการดังนี้

- 1) ให้ผู้ประกอบการปรับแก้ไข SOP รวมทั้งปรับกระบวนการผลิตให้ช้าลงหรือหยุดการผลิต
- 2) ให้ผู้ประกอบการเพิ่มความถี่ในการตรวจสอบวิธีการทำให้สลบ และปรับแก้ไขขั้นตอนการตรวจเฝ้าระวังให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น
- 3) ระวังหรือถอนใบรับรองความสามารถของบุคคลที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการฆ่านั้นๆ หากพบว่ามีความรู้ไม่เพียงพอ หรือไม่สามารถปฏิบัติงานได้ตามมาตรฐานที่กำหนด
- 4) ระวังหรือถอนใบอนุญาตหน่วยงานที่ได้รับมอบหมายให้ออกบททดสอบหรือออกใบรับรองแทน
- 5) แก้ไขคู่มือการใช้เครื่องมืออุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการฆ่า หากพบว่ามีข้อมูลทางวิทยาศาสตร์สนับสนุนที่เพียงพอ

Chapter VII

การยกเลิกระเบียบเดิม (Repeal)

ให้ยกเลิกระเบียบสวัสดิภาพสัตว์ฉบับเดิม คือ Directive 93/119 ยกเว้นบางข้อกำหนดใน Annex A และ Annex C ยังมีผลบังคับใช้ต่อไป

ANNEX I

ข้อกำหนดวิธีการทำให้สลบ

Chapter I: Methods

Table 1- Mechanical Methods

- 1.1 Penetrative captive bolt device
- 1.2 Non-penetrative captive bolt device
 - วิธีนี้ใช้กับสัตว์เคี้ยวเอื้องที่น้ำหนักมีชีวิตไม่เกิน 10 กก. เท่านั้น
- 1.3 Firearm with free projectile
- 1.4 Maceration
- 1.5 Cervical dislocation (การดึงคอ)
 - ห้ามใช้เป็นประจำ และไม่ใช่ในโรงฆ่า ยกเว้น ใช้เป็นวิธีสำรองในการทำให้สลบที่โรงฆ่าได้
 - สามารถใช้มือหรืออุปกรณ์ช่วยดึงได้
 - ใช้กับสัตว์ปีกที่น้ำหนักมีชีวิตไม่เกิน 5 กก. ยกเว้นกรณีที่ใช้มือดึง น้ำหนักสัตว์ต้องไม่เกิน 3 กก.
 - ห้ามใช้การดึงคอด้วยมือ เกิน 70 ตัวต่อวัน
- 1.6 Percussive blow to the head
 - ห้ามใช้เป็นประจำ และใช้กับสัตว์ได้ไม่เกิน 70 ตัวต่อวัน

Table 2- Electrical Methods

- 2.1 Head-only electrical stunning
- 2.2 Head-to-Body electrical stunning
- 2.3 Electrical waterbath
 - ใช้ได้กับสัตว์ปีกเท่านั้น
 - ไม่แขวนสัตว์ปีกที่มีขนาดเล็กเกินไป ให้ทำการฆ่าโดยวิธีอื่นที่เหมาะสม
 - Shackles ต้องเปียกก่อนทำการแขวนขาสัตว์ปีกทั้ง 2 ข้างขึ้นบน shackles
 - ค่าเฉลี่ยกระแสไฟฟ้า /ตัว อย่างน้อยต้องเป็นไปตามตาราง ดังนี้

ความถี่ไฟฟ้า (Hz)	ไก่	เป็ดและห่าน
< 200 Hz	100 mA	130 mA
200 – 400 Hz	150 mA	ไม่อนุญาต
400-1,500 Hz	200 mA	ไม่อนุญาต

- ระยะเวลาที่สัตว์ได้รับกระแสไฟฟ้าต้องไม่น้อยกว่า 4 วินาที

Table 3- Gas Methods

- 3.1 Carbon dioxide at high concentration
- 3.2 Carbon dioxide in two phases
- 3.3 Carbon dioxide associated with inert gases (CO₂ ร่วมกับก๊าซเฉื่อย)
- 3.4 Inert gases (ก๊าซเฉื่อย)
- 3.5 Carbon monoxide
- 3.6 Carbon monoxide associated with other gases

Table 4- Other methods

- 4.1 Lethal injection
-

ANNEX II

ผัง โครงสร้างและเครื่องมืออุปกรณ์ในโรงฆ่าสัตว์

1. เครื่องมืออุปกรณ์อำนวยความสะดวก ณ ลานพักสัตว์

1.1 ระบบระบายอากาศ จะต้องออกแบบ ติดตั้งและบำรุงรักษา โดยคำนึงถึงช่วงเวลาของสภาพอากาศ เพื่อให้มั่นใจว่าสัตว์มีสวัสดิภาพที่ดีอยู่เสมอ

1.2 กรณีติดตั้งเครื่องระบายอากาศ ต้องมีระบบสัญญาณเตือนภัยหรืออุปกรณ์สำรองเมื่อเครื่องระบายอากาศไม่ทำงาน

1.3 เครื่องมืออุปกรณ์ จะต้องออกแบบและติดตั้งเพื่อช่วยลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บของสัตว์และไม่ทำให้เกิดเสียงดังทำให้สัตว์ตื่นตกใจ

1.4 เครื่องมืออุปกรณ์ จะต้องออกแบบและติดตั้งเพื่อช่วยอำนวยความสะดวกในการตรวจสอบสัตว์ มีแสงไฟชนิดถาวรหรือเคลื่อนย้ายได้อย่างเพียงพอเพื่อให้สามารถตรวจสอบสัตว์ได้ทุกเวลา

2. เครื่องมืออุปกรณ์อำนวยความสะดวกในการควบคุมสัตว์

2.1 ต้องออกแบบ ติดตั้งและบำรุงรักษาเพื่อช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการทำให้สลบหรือการฆ่า

2.2 ป้องกันการบาดเจ็บหรือการฟกช้ำของสัตว์

2.3 ช่วยลดการต่อสู้ดิ้นรนของสัตว์

2.4 ช่วยลดระยะเวลาที่ใช้ควบคุมสัตว์

3. อุปกรณ์การทำให้สลบด้วยอ่างน้ำไฟฟ้า (Waterbath stunning equipment)

3.1 สาย shackles ต้องออกแบบและติดตั้งในตำแหน่งที่เหมาะสม เพื่อไม่ให้มีการกีดขวางต่อสัตว์ปีกที่ถูกแขวนและช่วยลดสิ่งรบกวนต่อสัตว์ให้อยู่ในระดับที่น้อยที่สุด

3.2 สาย shackles ต้องออกแบบเพื่อป้องกันไม่ให้แขวนสัตว์ปีกมีชีวิต ไว้นานเกิน 1 นาที ยกเว้นเปิด ห่าน และไก่งวงให้แขวนได้ไม่เกิน 2 นาที

3.3 ตลอดระยะตั้งแต่จุดที่สัตว์ถูกแขวนขึ้น shackle ถึงจุดที่เข้าถึงลูก ควรเข้าถึงได้ง่ายเพื่อให้สามารถดำเนินการปลดสัตว์ออกจากกราวได้

3.4 ขนาดและรูปแบบของ Shackle ที่เป็นโลหะต้องเหมาะสมกับขนาดของขาสัตว์ปีกเพื่อให้แน่ใจว่ากระแสไฟฟ้าที่ได้รับจะไม่ก่อให้เกิดความเจ็บปวดต่อสัตว์

3.5 การทำให้สลบแบบอ่างไฟฟ้าต้องมีทางลาดเข้าที่เป็นฉนวนไฟฟ้า มีการออกแบบและบำรุงรักษาเพื่อป้องกันน้ำล้นออกบริเวณทางเข้า

3.6 อ่างจุ่มน้ำต้องออกแบบให้สามารถปรับระดับการจุ่มสัตว์ปีกได้ง่าย

3.7 ขั้วไฟฟ้าควรมีอยู่โดยตลอดความยาวของอ่างจุ่มน้ำ ควรออกแบบและบำรุงรักษาอ่างจุ่มน้ำไฟฟ้า เพื่อให้ shackles สัมผัสกับ the earthed rubbing bar ตลอดเวลาที่เคลื่อนผ่านเหนือน้ำ

3.8 ตั้งแต่จุดที่แขน ไก่ขึ้น shackle จนถึงจุดที่ไก่อ่างจุ่มน้ำไฟฟ้า ให้มีระบบรับสัมผัสแบบบริเวณออก สัตว์ปีก เพื่อช่วยให้สัตว์ปีกสงบ ไม่ตื่น

3.9 กรณีที่สัตว์ถูกทำให้สลบแล้วแต่ยังค้างอยู่ในอ่างจุ่มน้ำเนื่องจากระบบหยุดทำงานหรือทำงานช้าลง ผู้ปฏิบัติงานต้องสามารถเข้าถึงอ่างจุ่มน้ำได้เพื่อทำการเอาเลือดสัตว์ปีกออก

3.10 อุปกรณ์การทำให้สลบต้องติดตั้งระบบการบันทึกและแสดงข้อมูลเกี่ยวกับค่า Parameter ที่สำคัญ และเก็บบันทึกนี้เป็นเวลาอย่างน้อย 1 ปี

Annex III

ข้อกำหนดสำหรับโรงฆ่าสัตว์

1. การจับสัตว์ การเคลื่อนย้าย และการรับเข้า

1.1 เจ้าหน้าที่ด้านสวัสดิภาพสัตว์หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายโดยตรง ต้องทำการประเมินสภาพของสัตว์แต่ละชุดที่มาถึงโรงฆ่าเพื่อจัดลำดับการปฏิบัติงานให้เหมาะสม รวมทั้งพิจารณาว่าสัตว์ชนิดใดต้องได้รับการดูแลด้านสวัสดิภาพเป็นการเฉพาะ และกำหนดมาตรการที่เกี่ยวข้อง

1.2 เมื่อสัตว์มาถึงโรงฆ่า ให้นำสัตว์ออกจากภาชนะบรรจุโดยเร็วเท่าที่จะเป็นไปได้ และนำเข้ามาโดยไม่รีรอ สัตว์ที่ไม่ได้เข้าเชือดภายใน 12 ชั่วโมงหลังจากถึงโรงฆ่า ต้องได้รับอาหารในปริมาณที่พอเหมาะเป็นระยะ ๆ อย่างเหมาะสม ในกรณีนี้ ต้องจัดหาวัสดุรองนอนหรือสิ่งทดแทนที่สามารถทำให้สัตว์สุขสบายตามความเหมาะสมกับชนิดสัตว์และจำนวนสัตว์ วัสดุรองนอนที่ใช้ต้องสามารถระบายหรือดูดซับปัสสาวะและอุจจาระของสัตว์ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

1.3 ภาชนะที่ใช้ขนส่งสัตว์ควรเก็บโดยจัดเรียงให้ดี จับด้วยความระมัดระวัง โดยเฉพาะภาชนะที่มีช่องด้านล่างหรือที่ยึดหยุ่นได้ มีข้อควรระวังดังนี้

1.3.1 ไม่โยน ทำตกหล่น หรือกระแทก

1.3.2 หากเป็นไปได้ ควรยกภาชนะที่บรรจุสัตว์ในแนวระนาบโดยใช้เครื่องจักร และนำสัตว์ออกจากภาชนะบรรจุทีละตัว

1.4 เมื่อต้องวางภาชนะบรรจุซ้อนทับกัน ต้องทำด้วยความระมัดระวัง เพื่อ

1.4.1 จำกัดปริมาณปัสสาวะและอุจจาระที่จะตกลงสู่สัตว์ที่อยู่ด้านล่าง

1.4.2 ให้แน่ใจว่าภาชนะบรรจุมีความมั่นคง

1.4.3 ให้แน่ใจว่าไม่ขัดขวางการระบายอากาศ

1.5 ให้แน่ใจว่ามีปริมาณสัตว์เข้าเชือดหรือทำให้สลบอย่างคงที่และสม่ำเสมอ เพื่อป้องกันไม่ให้มีการเร่งไล่สัตว์ออกจากคอกพัก

1.6 ข้อห้ามในการปฏิบัติงาน มีดังนี้

1.6.1 ตีหรือเตะสัตว์

1.6.2 ใช้แรงกดหรือบีบบนส่วนใดของสัตว์ที่ไวต่อความรู้สึก ทำให้สัตว์ได้รับบาดเจ็บหรือทรมานโดยไม่จำเป็น

1.6.3 ยกหรือลากสัตว์ โดยการจับที่หัว หู เขา ขา หางหรือขน หรือจับสัตว์ด้วยวิธีการที่จะทำให้สัตว์บาดเจ็บหรือทรมาน ยกเว้นกรณีสัตว์ปีก กระต่ายและกระต่ายป่า สามารถจับที่ขาได้

1.6.4 ใช้อุปกรณ์การกระตุ่นที่มีปลายแหลม

1.6.5 บิด บีบหรือหักหาง หรือจับที่ตาของสัตว์

1.7 หลีกเลี่ยงการใช้เครื่องกระตุ้นไฟฟ้ากับสัตว์ ทั้งนี้สามารถใช้เครื่องกระตุ้นไฟฟ้าได้เฉพาะกับโคและสุกรระยะโตเต็มวัยที่ไม่ยอมเดินและมีพื้นที่ว่างด้านหน้าให้สัตว์เคลื่อนที่ไปได้ โดยช็อตสัตว์ได้ไม่เกิน 1 วินาที

2. การเอาเลือดออกจากสัตว์

2.1 กรณีที่บุคคลคนเดียวต้องทำหน้าที่ทุกอย่าง ตั้งแต่การทำให้สัตว์สลบ แขนงขึ้น shackle หรือแขวนบนชักรอก และการเอาเลือดออก ให้บุคคลนั้นดำเนินการตามลำดับงานอย่างต่อเนื่องจนครบกระบวนการกับสัตว์ที่ละตัว ก่อนที่จะนำสัตว์ตัวใหม่เข้าสู่กระบวนการ

2.2 ไม่ควรใช้เครื่องตัดคออัตโนมัติกับสัตว์ปีก ยกเว้นจะแน่ใจว่าเครื่องตัดคอนั้นจะสามารถตัดเส้นเลือดทั้งสองเส้นบริเวณคอได้อย่างมีประสิทธิภาพ หากพบว่าเครื่องตัดคอไม่มีประสิทธิภาพ ให้ทำการเชือดสัตว์โดยทันที

Annex IV

ข้อกำหนดในการตรวจสอบสำหรับเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจ

กิจกรรม	รายการที่ผู้มีอำนาจหน้าที่ต้องตรวจสอบ
ทุกกิจกรรมเกี่ยวกับการฆ่าสัตว์	- พฤติกรรมของสัตว์ ความเจ็บปวดของสัตว์ การมีสติและการตอบสนอง รวมถึงความเครียดของสัตว์
(a) การจัดการและการดูแลสัตว์ก่อนการกักควบคุม	- ลักษณะวิธีการจับและควบคุมสัตว์
(b) การกักควบคุมสัตว์ก่อนการทำให้สลบหรือฆ่า	- ความรู้ในการใช้เครื่องมือควบคุมสัตว์ ในกรณีที่ใช้เครื่องมือควบคุม
(c) การทำให้สัตว์สลบ	- เทคนิคการทำให้สลบและความรู้ในการใช้เครื่องมือทำให้สลบ - วิธีสำรองในการทำให้สลบ และ/หรือฆ่า - การบำรุงรักษาและการทำความสะอาดอุปกรณ์ที่ใช้ในการทำให้สลบ และ/หรือฆ่า ในเบื้องต้น
(d) การประเมินประสิทธิภาพการทำให้สลบ	- ตรวจสอบติดตามประสิทธิภาพของการทำสลบ - วิธีสำรองในการทำให้สลบ และ/หรือฆ่า
(e) การแขวนสัตว์มีชีวิต	- ลักษณะวิธีการจับและควบคุมสัตว์ - ตรวจสอบติดตามประสิทธิภาพของการทำสลบ
(f) การเอาเลือดออกจากตัวสัตว์มีชีวิต	- ตรวจสอบติดตามประสิทธิภาพของการทำสลบ และสัตว์ไม่มีอาการที่แสดงว่ายังมีชีวิต - วิธีสำรองในการทำให้สลบ และ/หรือฆ่า - ความเหมาะสมของการใช้และดูแลรักษามีดที่ใช้เชือดสัตว์
(g) การฆ่าตามพิธีทางศาสนา	- ความเหมาะสมในการใช้และดูแลรักษามีดที่ใช้เชือดสัตว์ - ตรวจสอบติดตามว่าสัตว์ไม่มีอาการที่แสดงว่ายังมีชีวิต